

AÑO 1994

AGOSTO
Nº 7



M E N D I

Pedro Gumpenellu

ALBAÑILERIA Y LINTERNERIA

D.N.I. 14.980.592

Avda. José Elósegui, 130 - 2.º A

Teléfono 39 32 46

HERRERA - San Sebastián



ANUNCIESE AQUÍ

REVISTA INFORMATIVA
DE LA SOCIEDAD
MENDI-ZALEAK

NOMBRE Y APELLIDOS.

DIRECCION.

C.P.

MENDI-ZALEAK MENDI ELKARTEA
José Elósegui 128 - 4º A
Herrera. Donostia.



Foto: Mont-Blanc (4.807 m.), vía normal desde el Dôme du Goûter (4.304m.)

JAVI

Las minas de Arditurri están situadas en el valle de Oyarzun, en las faldas de Peñas de Aya, en su cara 0.

Gaurko honetan polemika sortzen duen gai batetaz hitzegintzat behar dizuet, euskeraren erabileraz hain zuzen ere.

Euskera gure gizarte honetako ingurune geopolitikoaren zati handia bat da, eta nere ikuspuntutik garrantzitsuenetako bat. Hala ere, gure elkartean eta aldi zikarian ere, ez zaio arreta handirik jartzentz. Askoren ustetan, eta gutxi batzuren hizkuntza delakoan euskerak ez du arreta hori merezi, baina munduko hizkuntza bizi zaharrenetako batzit gutxienez begirunea zor zaio.

Begirune hau zera da, zeharkaldi bat aipatzerakoan euskal eta erdal topónimoak ez nahastea, edota gaztelerazk artikulu baten izenburua euskeraz jartzea, bukaieran "eskerrik asko" edo "gero arte" jartzea bezalaxe. Nere ustez gauzak kutsatu gabe mantendu behar dira, nahiz euskeraz nahiz erderaz, baina inoiz ez biak nahastuz.

Arazo honetaz gain, bada larriago bat ere, euskera dakitenek era-biltzen ez dutela. Helduak askotan ikusi izan ditugu artzainekin euskeraz hizketan mendian, baina idazterakoan gazztelerara jotzen dute. Are Larriagoa da bere ikasketak ikastola batean egindituen mutikobatek bere artikuluera erderaz idaztea.

Beti ere, kanpotik datorkigu jarraitu beharko genukeen eredu, eta elkartekoak ez diren hiru neskek euskeraz idatzitako artikulu eder bat egin zuten Ekaineko alean. Badakit zenbait jendeak, artikulu honen berri jakitean kristorenak eta bi esango dizkidatela, baina nik ez dut idazki hau asmo txarrez idatzi, euskera dakitenek idaztean ere huraxe erabili dezaten lortzeko baizik. Begi onez irakurriko duzuela-kon agur t' erdi.

Es un hermoso lugar al que se accede desde Oyarzun por la carretera que une esta localidad con Lesaka.

Poco después de pasar por el barrio de Ergoyen, a un kilómetro aproximadamente, se cruza el río a la izquierda, por un ancho puente de cemento. Después de atravesarlo, nos dirigimos a la derecha, por una carretera asfaltada que sube por la izquierda dejando el río y que nos lleva al antiguo camino férreo que atraviesando túneles conducía el tren a la mina.

En poco tiempo llegamos a una explotación medio abandonada, y poco después a una característica casa de "okupas". En este punto, continuamos por la derecha del río con Peñas de Aya como frente, por una pista ancha y nueva. En diez minutos llegamos a las minas antiguas y abandonadas, nuestro objetivo.

Estas minas las explotaron los romanos para la extracción de hierro; después lo harían hasta nuestros días, montando un ferrocarril que ya no existe y mejores instalaciones.

El bello conjunto está formado por varias quedades a diferentes niveles, casi todas accesibles e interesantes, pero hasta cierto punto peligrosas si no se tiene algo de precaución. Las hay pequeñas y enormes, de grandes bóvedas y pisos.

Todas ellas rodean la garganta por donde transcurre el río, formando caídas, pozasy pequeñas cascadas. Hay tres construcciones medio derrumbadas de piedra, dos casas y una especie de horno y molino???

El lugar es ideal para acampar, aunque es preferible subir un poco más y pernoctar en el refugio que encontraremos, de grandes dimensiones. Sobre todo, para evitar dañar en lo posible, este rincón tan curioso y ancestral.

Del refugio hay un camino que en una hora accede a las cimas de Peñas. Hasta este refugio se puede subir en BTT.

Es interesante pasear por los alrededores, se pueden descubrir rincones curiosos, solitarios, bellos y alucinantes.

TXEMI

ABENTURA IKUSGARRIAK

ARISTA OESTE DEL TXINDOKI

Al llegar el verano, a casi todos los montañeros nos suelte entrar la vena aventurera, ya que suele ser por estas épocas del año cuando más nos decidimos a realizar esas travesías, acampadas o escaladas que en otras fechas del año no nos atrevíramos a realizar, no es por que no se puedan hacer, sino que casi siempre esperas al buen tiempo tanto climatológico como solar.

Es por eso que el otro día comentando salió la idea de subir el Txindoki por una vía que no suele ser muy frecuente: la Arista Oeste. Sin ser una escalada muy dura pero no exenta de riesgos, te encuentras con la belleza de la montaña, sus rocas escarpadas, su vegetación, el paisaje que puedes admirar desde esa posición, etc.

Una vez ya concretado todo para ese día, paso a narrar lo que sucedió:

Es sábado me levanto y veo que el cielo está nublado. Después de ver esto los ánimos se te bajan un poco, pero siempre piensas que puede levantar. Llega la hora de coger el coche. Son las 9 de la mañana y Eneko me espera en la plaza, le recojo y media hora después nos encontramos en Larraitz. En esos momentos no se veía nada, ya que la niebla tan baja que había nos lo impedia, aun estando el día como estaba, cogimos todo el material que íbamos a utilizar y lo dividimos en dos mochilas con el fin de partir el peso.

Son las 9,40 de la mañana y nos ponemos en marcha. Al principio a un fuerte ritmo que no pudimos aguantarlo mucho, ya que llevábamos tiempo sin ir al monte y todavía nos quedaba lo peor por pasar y no queríamos llegar reventados a pie de arista.

El camino al principio es el mismo que para subir al Txindoki, sólo que una vez llegados a la valla existente después de la gran revuelta, nos desviaremos a la izquierda para continuar por un sendero bien definido que nos remonta hasta la base de la arista.

Pues bien, por este sendero ya íbamos bastante tocados de fuerzas, bien por el ritmo del principio, bien por el tiempo que sin ser muy bueno, ya que estábamos metidos en mitad de la niebla y hacía un calor pegajoso y sobre todo por las moscas que llevábamos por encima nuestro que eran bastante incordiosas.

Después de sufrir en toda la subida llegamos a la base de la arista a las 10,45 de aquí en adelante nos aguardaban 350 m. de desnivel de escalada en la arista y seguimos entre la niebla.

A las 11,10 nos pusimos a escalar yendo Eneko de primero y después yo. Tuvimos que sortear al principio una salida de III+ que más adelante iba bajando de grado hasta llegar al primer diedro en el recorrido de IV grado, que lo superamos sin dificultad.

Más adelante se va suavizando la cosa, ya que sin ser escalada puramente dicha es una zona de trepada, pero todo ello bien asegurado por que se pasa por un terreno mixto en el que hay hierba, tierra y piedras sueltas, y cualquier fallo podría llevar al traste todo.

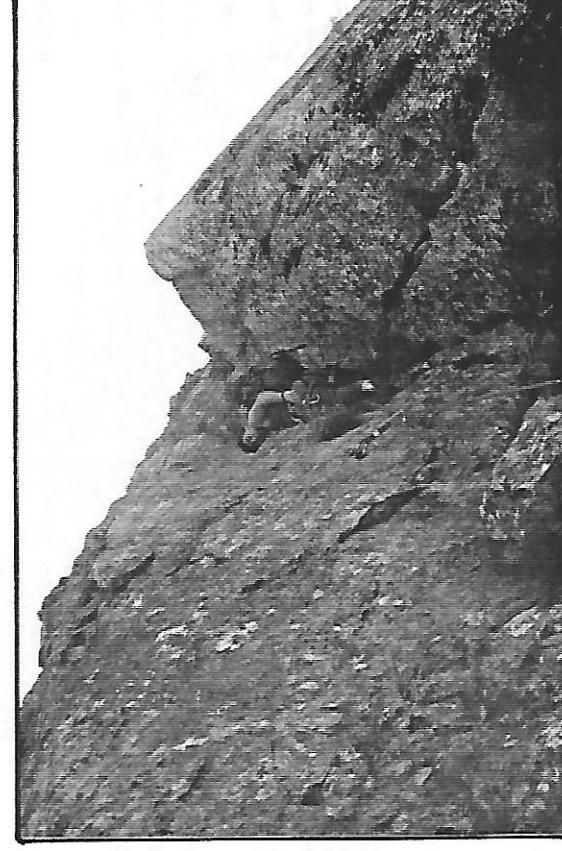
Una vez superada esta zona fácil II a II+ llegamos al segundo diedro del día de IV grado pero esta vez más expuesto, ya que aquí ves todo el patio de la vía Txema y se te erizan los pelos. Ya superado el segundo diedro nos metemos en otra zona de trepada como la de antes, de II a III- que desemboca en una placa de IV bastante complicada pero con buenos agarres para las manos y los pies.

Después de sobrepasar la placa entramos en otra zona de trepada de II a II+ que desemboca en la cresta cimera, que es un tramo de media trepada de poco más de 500 m. que nos lleva a la cima del Txindoki. Finalizamos la subida a las 13,20 con un sol espléndido y un mar de nubes a nuestros pies.

Hay que decir que toda la escalada por la arista es muy segura, puesto que no hace mucho equiparon toda la vía con seguros nuevos y encontramos reuniones cada 25 metros y a veces hasta menos.

Ya sólo nos quedaba descender de la cumbre del Txindoki, que lo hicimos por la vía normal de subida, collado de Egurral, la directísima fuente de Oriá. Llegamos a Larraitz a las 14,35 finalizando así una estupenda mañana de naturaleza que al final quedó en un día despejado y caluroso.

Para todos aquellos que os guste la aventura aquí tenéis una no muy lejos de casa y que os dejara un buen sabor de boca, ya que es una forma distinta de ascender esta cumbre tan bonita que es el Txindoki.



Juankar Asumendi

IDEAS PARA EL VERANO

Queridos lectores:

Me dirijo a vosotros un poco para daros alguna idea para pasar este verano, aunque creo que vosotros tendréis las vuestras propias, pues en verano se puede hacer cualquier cosa porque el tiempo te da facilidades.

Bueno para los más pequeños puede ser el delirio pues pueden ir para todo el día, al monte, playa o al río.

También pueden intercalar e ir a la playa y luego al atardecer, ir a las fiestas con los tíos.

Estas diversiones también pueden valer para los padres, pues si están de vacaciones, que mejor que pasárselas con sus hijos y divertirse con ellos, pues en el fondo todos somos niños; pero también a las noches los mayores aparte de divertirse de día pueden salir alguna que otra noche a cenar con la mujer, o a divertirse en alguna de las verbenas que hay.

Para los jóvenes hay diversas formas de pasar el verano: a los que les gusta la vida sana pueden ir al monte para un día o para varios, según les guste la tranquilidad, el aire puro, las acampadas, las noches al sereno, etc...etc...

A los que les gusta otras clases de actividades pueden ir a la playa, andar en bici por nuestros maravillosos montes de Euskalherria; y para los que pasen de deportes y vida sana, tienen desde Julio hasta finales de Septiembre para hacer vida de "buho", o sea, trasnochear todas las noches.

Aunque yo creo que lo mejor sería compaginar lo primero con lo último, ni mucho de una cosa, ni mucho de otra. Pero sois vosotros los que tendréis que elegir.

Para la tercera edad tienen cantidad de viajes que patrocina el Inserso, los cuales son baratos y se disfruta mucho; aunque también pueden pasar muy bien el verano disfrutando con sus hijos y nietos, pero teniendo cuidado de los excesos de temperatura y de diversiones muy fuertes.

Espéro que os sirva de algo y deseo que disfrutéis todos de este verano, y nos veamos de nuevo después de vacaciones, en una de las muchas salidas al monte, que nos ofrece nuestra sociedad, y os animo a todos a colaborar un poco más con el Mendi-Zaleak, ya sea ayudando a la revista con vuestros artículos, como viiniendo con nosotros todos los meses a nuestras salidas por los rincones de nuestra Euskalherria.

Sin más se despediré atentamente "ondo pasa",

PATXI ZUDIARE

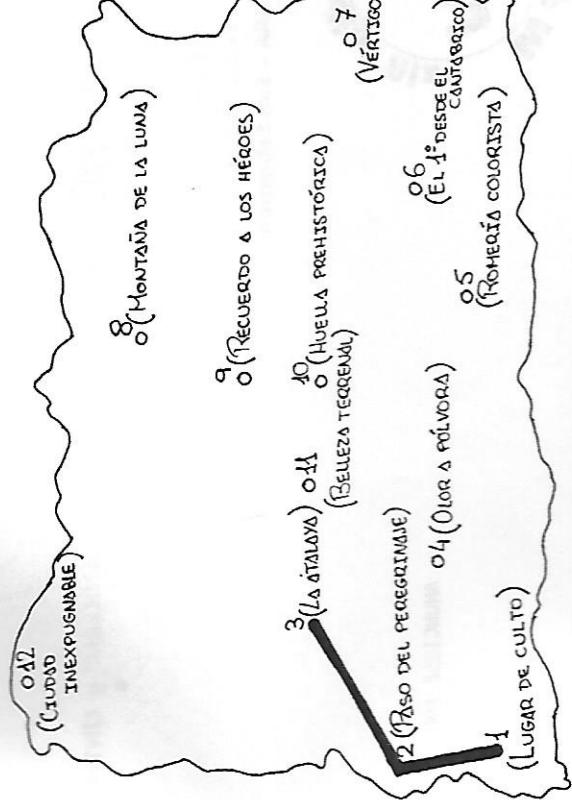
Aupa Erreala

Consejos: Beber mucha agua y darse crema antes de tomar el sol.

EH, EH, EH,

Kaixo Mendizaleak, ahazten zitzaidan, hoberena "Euskaraz ikastea".

Gaur egun posibilitate asko daude eta merkeak ateratzen da. Gainera konturatu nai, oso gutxi hitz egiten den gure elkartean, hemendikian animatzen zaituztet euskaraz hitzegeitea.



3º ETAPA

Atalaya

Se trata de un monumento de sección circular, troncocónico construido con piedra caliza labrada, obtenida a base de explotar una cantera en la misma comarca.

Ha sido considerado como monumento funerario prehistórico, fortaleza defensiva romana, asentamiento de la Cruz onmemorativa que Carlo-Ortiz había erigido a su paso. Recientemente J.L. Tobie indica que pudo erigirse en homenaje del triunfo de Mesalla el 26 a. de C. sobre los últimos núcleos aquitanos rebeldes. ¿Cuál es el nombre del monte en el que está enclavado el susodicho monumento?



- A) Urkulu
- B) Ortzanzurieta
- C) Abodi